II/2022

Babylonský zpravodaj

Slunce si letos opravdu užívalo pocit jedinečnosti a svobody, kdy jej nezahalovaly skoro žádné mraky a ono si mohlo osamoceně plout modravou oblohou a dělat radost všem milovníkům léta a vodních hrátek. Léto se již ale chýlí pomalu ke konci a sluncem vypálené trávníky se začínají opět zelenat. Blíží se volby a tak se chýlí ke konci i funkční období současného zastupitelstva obce. Proto se v tomto čísle obecního zpravodaje ohlédneme také trochu zpět.

Z obecního úřadu

Začneme však nejnovějšími událostmi. Dokončili jsme stavební akci s názvem „Rybník Babylon – protipovodňová opatření“, v jejímž rámci získal obecní rybníček zcela novou podobu. Nyní ještě proběhnou zahradnické práce na březích rybníčka, aby i jeho okolí bylo upravené. Na rybníčku také přibylo dřevěné vyhlídkové molo, které postavil pan Radek Steinbach.

Byly dokončeny práce na úpravě veřejného prostranství před budovou obecního úřadu. Díky těmto úpravám vznikl před budovou větší prostor, kde je nově umístěn stojan na jízdní kola, lavička a místo pro budoucí umístění elektronické úřední desky. Tento prostor je doplněn i novou zelení včetně motýlí zahrádky s informačním panelem s nejznámějšími místními druhy motýlů.

Začátkem června jsme uspořádali výlet zájezdovým retro autobusem Karosa ŠD11 Plzeňského dopravního podniku. Paní řidička nás bezpečně dopravila do prvního cíle naší cesty, a to na Kladskou, kde jsme si prošli naučnou stezku vedoucí rašeliništěm, a po obědě jsme se vydali na cestu do nedalekých sluncem rozpálených Mariánských Lázní. Zde jsme si prošli kolonádu, zhlédli zpívající fontánu a po občerstvení se vydali zpět domů.

V červnu zastupitelé v téměř kompletní sestavě v rámci hledání přeshraničního partnera navštívili obec Treffelstein. Po přijetí panem starostou Helmutem Heumannem a seznámení se s tamními zastupiteli jsme společně navštívili místní informační centrum, hasičskou zbrojnici a další zajímavosti této malebné bavorské obce a jejího okolí. Na oplátku jsme pozvali naše hostitele na návštěvu k nám. Tato návštěva by měla proběhnout v říjnu.

Koncem června se na koupališti Babylonského rybníka uskutečnily závody dračích lodí s názvem „Draci mezi městy“. Tuto akci jsme uspořádali společně s partnerskou obcí Treffelstein za finanční podpory Programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Barosko CÍL EÚS 2014-2020.

Za českou stranu se zúčastnilo celkem 6 týmů (Čerti z Babylonu, Česká Kubice, Domažličtí draci, Klenečtí draci, Díly a Všeruby), dohromady 120 účastníků a dalších 20 náhradníků. Za Bavorskou stranu nastoupil pouze tým DRACUMIR TREFFELSTEIN s 20 soutěžícími, ostatní bavorské týmy (Furth im Wald, Waldmünchen, Rötz a Tiefenbach) se na poslední chvíli odhlásily z důvodu rozšíření onemocnění Covid 19, které postihlo většinu členů posádek. Zástupci z řad vedení těchto obcí a měst však na akci osobně přijeli a alespoň svojí účastí tak dali najevo podporu této akci. Celkem tedy závodilo 140 soutěžících, na akci se přišlo podívat dalších cca 500 návštěvníků z obou stran hranice. Průběh závodů i celá akce byla simultánně tlumočena do němčiny. Projekt byl zaměřen na podporu přes-hraničního soužití, vzájemného poznávání a odbourání komunikačního deficitu, který je způsoben dlouholetou izolací. Tento projekt jsme společně připravili jako "nultý" ročník každoroční česko-bavorské akce. Předpokládáme, že se závod bude konat i v dalších letech a pořadatelství každého dalšího ročníku vždy převezme další partner ze sousední země. Po slavnostním vyhlášení výsledků závodu „Draci mezi městy“, kdy zvítězila posádka Domažličtí draci, druhé místo obsadily Díly, na krásném třetím místě se umístili místní Čerti z Babylonu, čtvrté místo patřilo České Kubici, na pátém místě se umístily Všeruby, na šestém místě DRACUMIR TREFFELSTEIN a na sedmém místě Klenečtí draci, bylo symbolicky předáním pádla předáno pořadatelství panu starostovi z Treffelsteinu a závod se tak v příštím roce přesune na Silbersee, Perlsee nebo Dra-chensee.

První červencový víkend se konal další ročník kulturní akce Léto Babylon. Tentokrát jsme jej pojali trošku odlišně a místo revivalových hudebních skupin jsme pozvali interprety s původní českou tvorbou. Tuto akci nám pomohli finančně zajistit sponzoři a také dotační prostředky z Plzeňského kraje. Celý program zahájil sokolník s ukázkou sokolnictví a přítomné seznámil s chováním a způsobem života jednotlivých druhů dravců. Hudební program zahájil písničkář Pavel Čadek, dále vystoupila skupina Chai, z Ostravy přijela skupina Buty a celý program završila hudební skupina Jaksi Taksi. Během celého programu byla pro děti k dispozici zdarma velká nafukovací skluzavka.

V červenci jsme umístili u místní kapličky novou sochu symbolizující anděla. Tuto sochu zhotovil pan Radek Pučelík a zdarma ji věnoval naší obci, za což mu velice děkujeme.

V srpnu proběhla schůzka ohledně obchvatu silnice I/26. Byli jsme ujištěni, že práce probíhají dle harmonogramu a stále je v platnosti termín zahájení realizace stavby, a to rok 2025. Obchvat Babylonu je jednou ze tří prioritních staveb v Plzeňském kraji spolu s obchvatem Plas a

Vydává 3x ročně OÚ Babylon, 344 01 Babylon 27 / IČ: 005 72 551 / tel: 379 379 275 / www.babylon-obec.cz
Reg. č. MK ČR E 22142 / vychází 20.9. 2022

Plzeňském kraji spolu s obchvatem Plas a Horažďovic.

Začátkem září byla u Čertova kamene zhotovena kuličková dráha. Dráhu tvoří dva položené kmeny stromů, ve kterých je udělána dráha pro dřevěnou kuličku. Tu si mohou návštěvníci zakoupit na místě v automatu. Automat je umístěn v dalším sochařském díle pana Radka Pučelíka, aby co nejméně narušoval přírodní scenérii. Na místě jsme také nahradili původní posezení za novou nádherně umělecky vyřezávanou lavičku, jejímž autorem je opět pan Pučelík.

V září jsme také uspořádali vlakový výlet na Šumavu. Motorový vůz 810 s přípojným vozem byl speciálně vypraven jen pro nás a občany z České Kubice. Vyjeli jsme přesně podle jízdního řádu a první zastavení bylo až v Janovicích nad Úhlavou, kde motorový vůz musel objet přívěsný vůz, abychom mohli pokračovat dále do Železné Rudy. Cestou jsme při projíždění jednoho z tunelů schválně nerozsvítili vnitřní osvětlení, aby děti viděly, že v tunelu není nic vidět ☺. Po příjezdu sice pršelo, ale to posádku vlaku „náruživé turisty z Českého lesa“ neodradilo od výletu na blízké vrcholy Špičáku či Pancíře. Část výletníků detailně prozkoumala gastronomickou nabídku Šumavských restaurací.

V září proběhlo vyhlášení výsledků 17. ročníku krajské soutěže obcí v třídění odpadů „My už třídit umíme!”, kterou organizuje již tradičně Plzeňský kraj ve spolupráci s Autorizovanou obalovou společností EKO-KOM, a. s. a Regionální rozvojovou agenturou Plzeňského kraje. Smyslem soutěže je více zapojit samosprávy obcí do aktivit odpadového hospodářství a ocenit nejlepší města a obce Plzeňského kraje v třídění odpadů, především pak papíru, skla, plastů a nápojového kartonu a kovů. Stejně jako v loňském roce byly i letos do soutěže automaticky zařazeny všechny obce a města, které byly v roce 2021 zapojeny do systému zpětného odběru a využití odpadů z obalů, jenž provozuje společnost EKO-KOM, a. s. Letošního ročníku se tedy zúčastnilo celkem 489 obcí a měst Plzeňského kraje. A stejně jako v loňském roce se naše obec umístila na 4. místě v kategorii obcí od 301 do 1000 obyvatel. Na 1. místě byla obec Horní Bělá, 2. místo získala obec Černíkov a 3. místo získalo město Rabí. Chceme Vám poděkovat za to, že zodpovědně třídíte odpady a že jen díky Vám jsme na špičce mezi nejlépe třídícími obcemi. Jen pro zajímavost, každý obyvatel Plzeňského kraje vytřídil v loňském roce 21,4 kg papíru, 17,1 kg plastů, 17,0 kg skla a 0,23 kg nápojového kartonu. Plzeňský kraj má velmi dobrou hustotu veřejné sběrné sítě, v roce 2021 to bylo 17 010 sběrných nádob, což je 111 obyvatel na jedno sběrné místo.

Pracujeme i na dalších projektech. Jedním z nich je pořízení fotovoltaických elektráren na střechy budov v majetku obce. V příštím roce by tak vlastní fotovoltaickou elektrárnu měla mít budova mateřské školy, přístřešek pro obecní techniku, přístavba obecního úřadu a budova čistírny odpadních vod. Na tento projekt bychom měli čerpat dotaci ve výši 75 % a jeho nespornou výhodou je snížení nákladů na el. energii.

Dále jsme se rozhodli pokračovat v obnově obecní techniky a v rámci dotačního programu na elektromobilitu pořídit nové užitkové elektroauto, které nahradí již starou a provozně velmi nákladnou multikáru. Na nákup tohoto vozidla můžeme získat dotaci ve výši 600 000 Kč, což představuje polovinu ceny vozidla. Provoz tohoto vozidla je velmi úsporný a servisně velmi nenáročný, což se projeví ve snížení nákladů na provoz obecní techniky.

Dalším zajímavým projektem, na kterém pracujeme, je výstavba veřejných toalet u dětského hřiště za hasičskou zbrojnicí. Toto místo je hojně navštěvované veřejností a jsou zde během roku pořádány i různé kulturní akce. Jedním z problémů, na který si návštěvníci stěžovali, je absence možnosti zajít si někam na toaletu. Chtěli bychom tedy postavit veřejné toalety, které budou otevřeny přes den od jara do začátku zimy.

Začínáme také s projektem rekonstrukce fotbalového hřiště. V rámci tohoto projektu dojde k rozšíření hřiště a kompletní opravě povrchu, kdy bude realizováno nové podloží drenáže a součástí bude i zavlažování. Projekt by měl být připraven do jara příštího roku k podání žádosti o dotaci.

V říjnu začne výstavba nového multifunkčního hřiště s umělým povrchem v prostoru mezi tenisovými kurty a fotbalovým hřištěm. Do konce roku by měly být zhotoveny veškeré zemní práce a na jaře příštího roku dojde k položení umělého povrchu hřiště. Na tuto akci v celkové hodnotě 3 471 520,47 Kč jsme získali dotaci ve výši 2 000 000 Kč. Součástí projektu je nejen výstavba multifunkčního hřiště, ale také regenerace fotbalového hřiště a realizace oplocení za fotbalovými bránami.

Co se týče projektu nové Sauny, tak zde dochází k přepracování projektu do standardu pasiv plus, abychom mohli požádat o dotační prostředky z programu na energeticky úsporné obecní budovy. Předpoklad podání žádosti o dotaci je rok 2023.

V rámci předcházení vzniku bioodpadu připravujeme i projekt, díky kterému každá domácnost obdrží zdarma kompostér a přibude i další místo, kde bude umístěn nový kontejner pro bioodpad - tentokrát u zahrádek u bytovek.

Budoucnost bývalého hotelu Praha nám také není lhostejná, a proto jsme zahájili práce na studii přestavby tohoto objektu na bytový dům. Uvažovali jsme i o využití nemovitosti k sociálním službám, ale zde by byl velký problém s financováním provozu. Tento záměr jsme konzultovali i s hejtmanem Plzeňského kraje, který sám poukázal na nedostatek finančních prostředků na financování těchto služeb, obzvlášť v dnešní době, kdy ceny energií neustále rostou. Na základě výsledku studie bude zřejmé, do jaké míry je přestavba na bytový dům finančně reálná. Samozřejmě, že tento projekt nebude moci být financován jen obcí, studie by měla být i podkladem pro hledání investora na financování této akce. Část bytů by mohla být v majetku obce jako obecní byty a obec by si ponechala i správcovství bytového domu.

Místní akční skupina Český les schválila dvě naše žádosti o dotaci, jednu na rozvoj veřejného prostranství v obci Babylon, v jejímž rámci bude pořízen nový mobiliář (lavičky a odpadkové koše) a elektronická úřední deska. Druhou schválenou žádostí je nové vybavení pro MŠ Babylon. V rámci

tohoto projektu bude na zahradě postaven nový altán a stávající dosluhující herní prvek bude nahrazen novým, dále budou nakoupeny nové spotřebiče do kuchyně mateřské školy. Nyní čekáme ještě na schválení od Státního zemědělského intervenčního fondu. V letošním roce také ještě čekáme na vyhodnocení podaných žádostí o dotační prostředky na rekonstrukci hasičské zbrojnice a ohrazení fotbalového hřiště. Dále připravujeme podat do konce roku další žádosti o dotaci, ať již na projekty, na které jsme v minulosti dotaci nezískali, nebo na nové projekty. Z důvodu, že všichni projektanti jsou zavaleni prací, je stále

těžší připravit projekt v nějaké rozumné krátké době. Přesto se neustále snažíme, aby naše obec byla stále krásnější, aby vše fungovalo, jak má, a hlavně, abyste byli spokojeni a dobře se nám v té naší obci žilo.

A jelikož je toto číslo posledním vydaným za funkčního období stávajícího zastupitelstva, protože ve dnech 23. a 24. září proběhnou komunální volby, přinášíme malé ohlédnutí za čtyřmi lety naší práce.

Jedním z největších úspěchů je vyřešení vlastnictvích vztahů k jednotlivým pozemkům v areálu autokempu. Nyní je již autokemp kompletně v majetku obce a můžeme tak přistoupit k jeho modernizaci. Postupně získáváme do majetku obce pozemky pod místními komunikacemi, abychom je mohli posléze opravovat a zlepšit tak dopravní infrastrukturu v naší obci. Dalším velkým úspěchem je stavba nové budovy mateřské školy. Mohli bychom zde napsat dlouhý seznam všech projektů, které jsme zrealizovali, místo toho uvedeme jen dvě čísla.

28 je počet projektů, které byly realizovány s dotační podporou.

23 028 492 Kč je částka, kterou jsme během našeho volebního období získali na dotacích.

Na závěr se s Vámi chceme rozloučit a poděkovat Vám za Vaši podporu, za Vaše podněty a připomínky, které jsme se snažili vždy vyřešit. Děkujeme Vám za pochopení různých omezení při probíhajících stavebních pracích. Děkujeme Vám za Vaši účast na obecních akcích. Děkujeme Vám za pomoc při realizaci jednotlivých projektů. Chceme poděkovat také všem spolkům v naší obci za jejich práci a obětavost.

Pavel Bambásek, starosta obce
Ing. Marcela Pitipáčová, místostarostka obce
Karel Polák, zastupitel a předseda kontrolního výboru
Bc. Michal Hrdlička, zastupitel a předseda finančního výboru
Ivan Zavadil, zastupitel a člen kontrolního výboru
Simona Schlägelová, zastupitelka
Zbyněk Gureň, zastupitel

A úplně na závěr Vás chceme pozvat ke komunálním volbám, které proběhnou v pátek 23. 9. 2022 od 14:00 hod. do 22:00 hod a v sobotu 24. 9. 2022 od 8:00 hod do 14:00 hod. Ačkoli je v naší obci jen jedna kandidátka, je důležité, abyste přišli k volbám. Právo volit je jedním z nejdůležitějších práv, které v demokratické společnosti máme. Tím, že přijdete k volbám a odevzdáte svůj hlas, dáváte najevo nejen svůj názor na jednotlivé kandidáty a směr, kterým se má naše obec ubírat, ale zároveň tím potvrzujete důležitost tohoto volebního práva. Proto Vás chceme požádat, abyste k volbám všichni přišli a dali tak najevo nejen Váš zájem o naši obec, ale i potvrdili jejich důležitost.

Každý občan má u nás volební právo, nikoli povinnost. Pokud ale tohoto práva nevyužije, pak si myslíme, že nemá ani morální právo nadávat u piva ve smyslu "já bych...". Je to vlastně určitý druh zbabělosti, nevzít na sebe ani trochu spoluodpovědnosti za to, jak to u nás vypadá.

SDH Babylon

Vážení spoluobčané,
bohužel musím začít smutnou zprávou. S velkým zármutkem jsme se dozvěděli, že naše řady dne 18. srpna navždy opustila paní Marie Gureňová. Děkujeme Vám za vše, co jste nejen pro náš sbor vykonala. Navždy s úctou Vaše SDH Babylon.

Náš sbor se v roce 2022 rozrostl o čtyři nové členy - manžele Růžkovy, pana Matějíčka a pana Paura.

Od posledního vydání zpravodaje se v naší obci uskutečnilo několik akcí, které jsme organizovali nebo se na jejich organizaci podíleli. Dne 15. května jsme společně s Okresním sdružením hasičů pořádali na fotbalovém hřišti soutěž v požárním sportu. Naše družstvo starších mužů obsadilo třetí místo. Za organizaci soutěže jsme byli pochváleni vedením OSH Domažlice. Následoval „Dětský den“, který jsme pořádali 4. června na dětském hřišti u hasičské zbrojnice. Pro děti jsme přichystali spoustu soutěží a po splnění si každé dítě odneslo plnou dárkovou tašku. Zájem dětí předčil naše očekávání. Dětský den byl již tradičně zakončen opékáním buřtů. Další akcí byl 25. června první ročník závodů dračích lodí „Draci mezi městy“. Babylonská loď, kde z dvaceti členů posádky bylo šestnáct členů SDH Babylon, obsadila krásné třetí místo. Doufám, že v příštím roce naše umístění minimálně zopakujeme. Dne 2. července jsme přispěli k organizaci akce „Babylonské léto“. Na hřišti jsme postavili náš velkokapacitní stan a pivní sety. Také jsme se

zúčastnili slavnostního otevření hasičské zbrojnice a svěcení nových zásahových vozidel na Spálenci a České Kubici. Tímto bych Vás chtěl pozvat dne 5. listopadu od 17 hod. u hasičské zbrojnice na další ročník „Lampionového průvodu“. Do konce tohoto roku máme ještě v plánu „Mikuláše“ a ,,Silvestrovskou vycházku na Sokolovu vyhlídku“, sraz ve 13 hod. na parkovišti u restaurace Sauna.

Nezahálíme ani v brigádnické činnosti. Spoustu hodin jsme odpracovali při údržbě hasičské techniky, vodních zdrojů, zbrojnice a jejího okolí. Také jsme vyvezli železný šrot a elektroodpad. Nezapomínáme ani na členy, kteří se dožívají životního jubilea.

Pro naši zásahovou jednotku jsme získali dotaci od Plzeňského kraje ve výši 24 607,- Kč a společně s dotací od obce jsme za tyto peníze nakoupili nové hadice, savice, kalové čerpadlo, zásahové oděvy a další věci potřebné k zajištění akceschopnosti naší jednotky. Tímto bych chtěl obci Babylon poděkovat za jejich finanční podporu a spolupráci.

Na úseku represe se naše jednotka 4. září účastnila výjezdu na pomoc záchranné službě. Člen zásahové jednotky pan Michal Hrdlička úspěšně dokončil školení na velitele a velitele družstva.

Na úseku prevence jsme znovelizovali příslušnou dokumentaci.

Závěrem chci poděkovat všem lidem, kteří pomáhají s organizací těchto akcí a popřát všem krásný a pohodový podzim a doufám, že se na těchto i jiných akcích budeme i nadále potkávat.

S pozdravem Zbyněk Gureň
starosta SDH Babylon

Občanské sdružení Babylon (Babylon, z.s.)

21. 5. proběhl druhý ročník sportovního dne, kde si letos děti mohly nově zkusit i lezení v Babylonském lomu. Na konci všechny děti obdržely za účast medaili, zmrzlinu a drobné ceny. Akce se účastnilo přes 60 dětí.

Na konci prázdnin jsme uspořádali další akci pro děti, tentokrát s názvem „Pohádkový les.“ Na

Na trase 4 km prošly děti 13 stanovišť s různými pohádkovými postavami (hodná babička, Červená karkulka, rytíř, bílá paní, čarodějnice, drak, lesní víla, kocour v botách, loupežník, trpaslík, čert a čaroděj) a úkoly, na konci trasy proměnili malí účastníci u čaroděje získané trofeje za písmenka k tajence a zjistili tak, kde je poklad. Tradičně se také opékaly buřty. Akce se účastnilo přes 65 dětí.

Tímto děkuji všem členům i nečlenům, kteří nám tyto akce pomohli zorganizovat a připravili tak dětem krásné zážitky.

Aktuálně probíhá soutěž o magnetku s motivem nejnovější sochy v Babylonu – anděla. Akce je určena pro širokou veřejnost, stačí přinést na kamínku namalovaného anděla do kanceláře obecního úřadu. Akce platí do vyčerpání zásob (100 ks). **Do konce roku** nás čekají ještě tři akce: 8. 10. Podzimní dílny, 19. 11. Kamilco cup, 17. 12. Vánoční dílny. Podrobnosti najdete na webu obce nebo na nástěnkách u úřadu a na hřišti.

26. 5. jsme se účastnili schůze, kterou svolal odbor životního prostředí Plzeňského kraje z důvodu řízení o povolení výjimky z ochrany živočichů a rostlin u projektu 4. stavby Modernizace železniční tratě Plzeň – Domažlice – st. hranice SRN. Orchideje, které kvetly u plánované stavby, mezitím spásla lesní zvěř, proto ohledání na místě nebylo úspěšné. Bohužel jsme na začátku května květiny nenafotili. Přesto byl ale výsledek jednání úspěšný, protože odbor nařídil Sagastě provést další průzkum týkající se náhonu Teplé Bystřice, který měl být odevzdán na odbor životního prostředí do konce srpna a na jehož výsledky netrpělivě čekáme. V náhonu se totiž nacházejí chránění živočichové, např. vranka, mihule a rak, kteří nebyli vůbec v posudku bráni v potaz. Sami jsme si nechali provést botanický průzkum paní Mgr. Matějkovou, která prošla významné botanické lokality a provedla jejich soupis a navrhla doporučení pro další práci s nimi. Výsledky výzkumu jsou zveřejněné na webu spolku.

Kamila Beňušíková Angelovová

https://www.babylon-obec.cz/spolky-a-sdruzeni/babylon-z-s/

TJ Sokol

Fotbalisté už měsíc trénují, postoupí letos určitě do vyšší třídy (ruší se 4. třída).

Malí fotbalisté z přípravky zahájili tréninky na konci srpna, plánovali účast v turnaji, ale ten se bohužel kvůli nepřízni počasí neuskutečnil. TJ Sokol nakoupil dětem dresy a mikiny, do oddílu se stále hlásí noví členové. O malé fotbalisty se starají J. Beňušík a M. Hrdlička.

Tenisté se letos neudrželi ve skupině Davis cupu. Na sklonku léta se ještě uskuteční několik turnajů.

V průběhu prázdnin se konala tenisová školička, které se zúčastnilo 11 dětí, členů oddílu tenisu. Žáčky trénoval Vl. Beránek.

Nohejbalisté se zúčastnili turnaje v Honezovicích, kde ale nepostoupili ze skupiny. Plánují ještě jeden svůj oddílový turnaj na konci září - sedmiboj.

Oddíl rekreačních sportů Vás srdečně zve na hodiny cvičení, které jsou zobrazeny v přiložené tabulce. V novém školním roce jsme zahájili činnost 12. září.